

习近平在波兰媒体发表署名文章

新华社北京6月17日电 6月17日,在对波兰共和国进行国事访问前夕,国家主席习近平在波兰《共和国报》发表题为《推动中波友谊航船全速前进》的署名文章。文章如下:

推动中波友谊航船全速前进

中华人民共和国主席 习近平

应杜达总统邀请,我将对波兰共和国进行国事访问,这是我担任中国国家主席后首次访问波兰。我期待着同杜达总统以及波兰其他领导人就提高两国关系水平、深化务实合作、加强中波在重大国际和地区问题上的协调合作深入交换意见。

上世纪90年代,我到过波兰,那次访问给我留下了深刻印象。波兰人民勤劳勇敢智慧,历史文化底蕴深厚。哥白尼探索宇宙之无限大,创立“日心说”,改变了人类的宇宙观。居里夫人认识微观世界之无限小,发现钋和镭两种新元素,促进了放射性理论发展和应用。同世界上所有音乐爱好者一样,中国人民喜爱音乐大师肖邦的作品,特别是肖邦钢琴曲的优美旋律始终回荡我们心间。

中波两国虽然相距遥远,但彼此交往源远流长。17世纪中叶,波兰传教士弥格来到中国,广泛研究中国社会、历史、医学、地理等学科,发表大量著作,是首位向西方介绍中国古代科学文化成果的欧洲人,被誉为“波兰的马可·波罗”。中波两国都有一句谚语叫“患难见真情”,第二次世界大战

期间,两国人民彼此同情、相互支持,结下深厚友谊。傅拉都、戎格曼等波兰友人不远万里来华,为中国抗日战争提供医疗支援,乌尔班诺维奇、什曼凯维奇等波兰军人参加盟国军队援华。波兰人民为最终战胜法西斯、赢得世界和平付出了巨大牺牲,作出了重大贡献。

波兰是最早承认并同新中国建交的国家之一。建交67年来,中波两国人民传统友谊不断加深。新中国成立初期,波兰为中国经济社会发展特别是采矿、制糖、航运等领域提供了大量支持 and 帮助。1951年成立的中波轮船公司是新中国第一家中外合资企业,至今运营良好。马佐夫舍歌舞团是第一个访问新中国的外国演出团,表演的《玛祖卡》、《波罗乃兹》、《小杜鹃》、《芦笛》等波兰民间歌舞流传至今。

近年来,中波关系快速发展。去年年底,杜达总统成功访华,我们就加强两国高层交往、深化战略互信、推动各领域务实合作达成广泛共识。双方签署关于共同推进“一带一路”建设的政府间谅解备忘录,为两国各领域交流合作奠定了坚实基础。波兰是中东欧地区较早同中国建立战略伙伴关系、第一个加入亚洲基础设施投资银行的国家。

近年来,中波两国经济保持稳定增长,连续多年互为对方在各自地区的最大贸易伙伴。2015年,中波双边贸易额达到170.9亿美元,双向投资稳步增长,双方采矿、基础设施建设、

交通物流、金融、航天、科技、农业等领域合作规模不断扩大、水平不断提高。

中波人文交流日益活跃。“欢乐春节·波兰行”已经连续举行6届,波兰文化季、波兰文化节等活动在华开展得有声有色。5所孔子学院相继在波兰落地生根,越来越多的中国高校开设波兰语教学。中波地方论坛成功举办3届,为两国地方交往提供了平台。双方人文交流形式多样、内涵丰富,两国传统友谊薪火相传,不断焕发出新的光彩。

中东欧是欧洲最有发展潜力的地区,中国和中东欧国家有着深厚传统友谊、真诚合作意愿,经济互补性强,这为中国－中东欧国家合作(“16+1合作”)提供了充沛动力和巨大空间。4年多来,有关各方相互尊重、互利共赢、包容开放,“16+1合作”保持快速发展势头,合作广度和深度不断扩大,已经进入成熟期和收获期。我们要本着面向未来、造福人民的精神,务实推进“16+1合作”,为欧洲繁荣和中欧关系发展作出更大贡献。

中国同欧盟是全面战略伙伴。中欧关系发展顺利,面临良好历史机遇。2014年,我访问欧盟总部期间,同欧盟领导人一道决定打造中欧和平、增长、改革、文明四大伙伴关系,确立了新时期中欧合作的战略方向。双方共同决定推进的中欧共同投资基金、互联互通平台、法律事务对话、数字化合作、便利人员往来等五大平台建设取得积极进展。

当前,中欧双方都在推进结构性

改革,促进经济社会发展。中国提出创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念,致力于转方式调结构,推动经济保持中高速增长、产业迈向中高端水平。欧盟正在保持经济发展势头,实施欧洲投资计划,推出一系列组合措施。中欧作为全球两大力量、两大市场、两大文明,完全可以深度对接各自发展战略,深化利益融合,促进共同增长,为世界和平与发展作出积极贡献。

“16+1合作”和中欧关系发展离不开中国同地区国家双边关系发展。当前,中波关系面临良好发展机遇。贵国科学家居里夫人曾经说过:“人不要总看做过什么,而应关注还有什么要做。”我期待通过这次访问,同波兰领导人一道,加强两国各领域合作,推动“16+1合作”以及中欧关系向着更高水平、更宽领域、更深层次发展。

——我们要坚持平等互信、共对时代挑战。67年来,中波两国立足本国国情,坚持走符合自身国情的发展道路,取得巨大成就。中国古代思想家孔子说“义以为质”、“信以成之”。双方应该从战略高度和长远角度看待双边关系,相互理解和支持对方的核心利益和重大关切,确保中波关系长期稳定健康发展。

——我们要加强战略对接、共商发展大计。波兰是欧洲的“十字路口”,也是“琥珀之路”和“丝绸之路”的交汇点。目前,有多条中欧班列途经波兰或以波兰为目的地。双方应该以签署共同推进“一带一路”建设政府间谅解备忘录为基础,加紧完成两国规

中国－中东欧合作：长短项目结合 中央地方并举

“16+1合作”的“旗舰项目”全面启动扫清了障碍。

中国领导人提出,中国－中东欧国家合作应秉持互尊互助、互利共赢、开放包容精神,实现“16+1合作”同“一带一路”建设和中欧关系发展对接,为地区和世界发展作出贡献。

值得一提的是,总投资70多亿欧元的罗马尼亚核电站项目不仅是罗中两国之间有史以来最重要的合作,也是中国和中东欧国家之间迄今达成的规模最大的合作项目。

在上述大型合作项目平稳推进的

同时,中国－中东欧合作近期再传佳音:中国河钢集团与塞尔维亚斯梅代雷沃钢铁厂4月18日签署收购协议;4月30日,在中国成都和波兰罗兹之间运行了3年多的蓉欧快铁将位于波兰的欧洲重要物流枢纽库特诺作为快铁的又一个起始站点,首列满载41个集装箱特色食品、葡萄酒和汽车等货物的火车当天发车驶往中国的“天府之国”。

在金融领域,波兰已成为亚投行的创始成员国,前不久罗马尼亚也表示有意加入亚投行。

中国－中东欧旅游业合作前景广

阔。去年3月,中国－中东欧国家旅游合作促进年启动仪式在匈牙利首都布达佩斯举行。一年后,中国在中东欧首个旅游办事处在布达佩斯挂牌。随着双边旅游和商务客源不断增加,航空客运需求迅速增长。去年5月1日,中国国际航空公司开通北京－布达佩斯航线;4个月,海南航空公司开通北京－布拉格的直航航线。

此外,地方合作正在成为中国与中东欧国家务实合作的新亮点。上海中医药大学附属曙光医院在捷克赫拉德茨－克拉洛韦大学医院开设的中医

中心致力于在几年后建成集科研、教学、诊疗于一体的综合性中医中心;苏州中医学院在罗马尼亚图尔恰市的中医中心建成以来深受欢迎;日前,四川省又与罗马尼亚皮特什蒂一家医院签署了合作协议。

中国和中东欧地区国家各界人士普遍对双边合作前景充满期待,坚信双方合作规模和水平的不断提高将有助于中国与中东欧国家分享彼此的发展机遇,实现互利共赢,造福人民。

记者 林惠芬 (据新华社布加勒斯特6月16日电)

越南找到失踪的搜救巡逻机残骸

据新华社河内6月17日电 越南国防部17日证实,已找到16日在执行搜救任务时失踪的巡逻机残骸。

这架CASA巡逻机载有9人,是16日下午在越南北部海防市附近海域失去联系的。当时,飞机正在搜寻14日上午失踪的越南苏-30战斗机。

据越南国防部网站消息,在海防市附近海域找到轮胎、座椅、背包及个人物品残骸。相关部门已确定这些物品属于失踪的CASA巡逻机。

一架苏-30战斗机14日执行训练任务时在越南中部义安省附近海域失踪,机上共有2名飞行员。越南国防部共派出1500余人的力量进行搜寻,包括失踪的这架CASA巡逻机。

外交部发言人表示

中方全力协助越南开展失事飞机搜救工作

据新华社北京6月17日电 外交部发言人华春莹17日就中方协助搜救越南失事飞机答记者问。

华春莹说,中方应越方要求并从人道主义精神出发,已调动各方面力量全力开展搜救工作。截至17日下午,中国海上搜救中心和中国海警局已派出5艘船只,中国海军亦派出4艘舰艇赶赴北部湾,同越方搜救力量共同开展搜救工作。



埃航失事客机的第二个黑匣子被找到

这是埃方搜寻船只打捞起的埃航失事客机的第二个黑匣子。

埃及航空公司MS804失事客机事故调查委员会17日发表声明说,埃方的搜寻船只已找到并打捞起失事客机的第二个黑匣子,即飞行数据记录仪。埃及军方5月20日宣布,在亚历山大港以北290公里处海域发现失事客机部分残骸及遇难者遗物。 新华社发

希拉里副手人选 没有桑德斯

美国《华尔街日报》16日以知情人士为消息源报道,希拉里·克林顿正在考虑的搭档人选中确有联邦参议员伊丽莎白·沃伦,但没有党内预选对手伯尼·桑德斯。

希拉里7日宣布自己成为民主党总统候选人后,桑德斯还未承认败选或宣布放弃竞选活动。不过,两人14日晚在华盛顿碰面,商讨接下来的计划。桑德斯16日说,他准备好帮助希拉里改革民主党,他主张的“政治变革”必须继续,必须击败确定获得共和党总统候选人提名的唐纳德·特朗普。

沃伦现年66岁,担任马萨诸塞州联邦参议员之前曾在哈佛大学教授宪法。外界猜测沃伦是最热门人选,因为她主张解决收入不平等现象、严格监管华尔街,这一立场与桑德斯相近,可以帮助希拉里拉拢桑德斯的支持者。另外,沃伦持强硬的“反特朗普”立场可以帮助希拉里对抗特朗普。沃伦9日表态说,已经准备好担任希拉里的副手。 安晓萌(新华社微特稿)

潘基文对俄评价惹恼乌克兰

乌克兰常驻联合国代表弗拉基米尔·叶利琴科16日说,联合国秘书长潘基文称俄罗斯在结束乌克兰冲突中扮演关键角色,这番言论“彻底激怒”了他。

第20届圣彼得堡国际经济论坛当天在俄罗斯圣彼得堡开幕。在预先散发的演讲稿中,潘基文说,俄罗斯在解决包括结束乌克兰和叙利亚冲突、捍卫人权和防止大规模杀伤性武器扩散等迫切的国际问题中“发挥重要作用”。

不过,潘基文实际的发言中并没有提及乌克兰。尽管如此,叶利琴科依然声称,潘基文有意称赞俄罗斯在化解乌克兰冲突中的作用,而俄罗斯才是乌克兰冲突持续发酵的催化剂。他说,乌方已经向联合国大会递交抗议信,要求联大予以纠正和澄清。 安晓萌(新华社微特稿)

财经观察

随着“16+1合作”的深入以及“一带一路”倡议的落实,中国同中东欧地区国家一起不断探索合作模式,基础设施、能源领域等一系列中长线项目稳步推进,双边各领域各层次的务实合作日益取得新的进展。

经过3年多的共同努力,中国同中东欧国家在深化产能、交通、基础设施建设、金融等领域的合作成绩可圈可点:中国路桥公司在塞尔维亚承建的贝尔格莱德跨多瑙河大桥已于2014年底通车;塞匈铁路项目塞尔维亚境内路段于去年底开工;匈牙利国会今年4月批准匈牙利和中国政府签署的关于塞匈铁路匈牙利段开发、建设和融资合作的协议,为塞匈铁路这

外国政党政要：外部势力不应干涉南海问题

案来解决,外部势力干涉常常带来灾难。同样,南海地区相关争议和问题应该由当事国直接协商解决,外部势力无权干涉。

他表示,南海是十分重要的国际贸易水运通道,每年全球货物海运总量的40%要经过南海,维护南海和平稳定涉及各方利益。“我们鼓励并呼吁有关各方维护南海和平稳定,以合作造福该地区所有国家。”

孟加拉人盟中央委员会资深助理书记、国会议员卡兹·艾哈迈德说,希望各方能展现出克制和理智,通过双边协商解决南海有关问题。他表示,相信本地区国家完全有能力以友好、和平的方式解决这个问题。

“中方在南海问题上的立场明确,中方的所作所为对本地区和平发展有益,我们希望这种态度能够被更多国

家效仿,以促进地区和平稳定。”艾哈迈德说。

南非共产党总书记安东尼·约瑟夫表示,赞赏中国坚持和平谈判解决问题的做法,这样能避免地区陷入不稳定局面。菲律宾新领导人应该意识到,国际仲裁可能耗时长而又扰乱地区稳定。菲方应着眼和平,从两国和地区利益出发妥善处理问题。

“中国多次提出对话的大门一直向菲律宾敞开,希望菲律宾新总统接受中国提出的方案,坐下来通过友好

谈判解决问题。”莫洛帕说。

南苏丹苏丹人民解放运动民间与企业组织书记安东尼·约瑟夫表示,赞赏中国坚持和平谈判解决问题的做法,这样能避免地区陷入不稳定局面。菲律宾新领导人应该意识到,国际仲裁可能耗时长而又扰乱地区稳定。菲方应着眼和平,从两国和地区利益出发妥善处理问题。

香港法律团体提交意见书 质疑仲裁庭对南海仲裁案管辖权

新华社香港6月16日电 (记者 颜昊)香港独立非盈利法律团体亚太国际法学院近日向荷兰海牙仲裁庭提交“法庭之友”意见书,质疑该法庭对菲律宾提出南海仲裁案的管辖权。该团体担心,仲裁庭处理这样的案件恐将破坏国际公法制度。

参与联署这份意见书的包括来自香港、英国和澳大利亚的多名律师和国际法专家,意见书引用多个国际案例,从仲裁庭管辖权和该案的可诉性两个方面,全面质疑菲律宾单方面提出仲裁以及仲裁庭受理的法理基础。

亚太国际法学院主席、香港资深大律师冯华健16日接受新华社记者采访时表示,仲裁庭忽视了两个重要采访,一是根据《联合国海洋法公约》(简称《公约》),仲裁庭没有对菲律宾提交的南海仲裁案有管辖权。第二,即便该法庭有管辖权,考虑到南海问题的历史性和复杂性,仲裁庭也不应

该行使这样的管辖权。

冯华健分析说,《公约》的条款赋予仲裁庭权利解释《公约》条款内容的用词含义,但《公约》并没有赋予仲裁庭解决任何涉及主权纠纷的权利,也没有赋予仲裁庭解决边界争端或决定一个国家划定海洋边界的权利。

冯华健认为,从《公约》条款的范围、仲裁庭的司法管辖权来看,菲律宾提出的仲裁不应该被纳入仲裁庭的司法管辖权之内,南海问题超越了《公约》和仲裁庭的管辖范围。

他认为,南海的纠纷应该是通过外交层面的谈判来处理,不应用仲裁的方式解决,尤其是不应该用海洋法条约的框架来解决,因为《公约》早已经说明没有权利处理不同国家的主权问题。“作为‘法庭之友’,我们提交意见书的目的是,保持国际公法制度的健全性,保持仲裁庭作为这个制度的一个工具的健全性,不想看到这个制度

受到破坏,名誉受到影响。”冯华健说。

冯华健表示,仲裁庭有责任回应“法庭之友”的意见,亚太国际法学院在意见书中提出,要求仲裁庭提供机会让该学院的代表前往海牙出席仲裁庭作口头陈词。然而,仲裁庭至今尚未回复亚太国际法学院。

菲律宾于2013年1月单方面就中菲有关南海问题向仲裁庭提起仲裁。2015年10月,仲裁庭裁定对菲律宾所提部分诉求拥有管辖权,并将其余诉求的管辖权问题保留至案件实体阶段一并审理。

中国外交部于6月8日发表声明表示,中国一贯主张与直接当事国在尊重历史事实的基础上,根据国际法,通过谈判和平解决领土和海洋划界争议。

在领土主权和海洋划界问题上,中国从来不接受任何诉诸第三方的争端解决方式,不接受任何强加于中国的争端解决方案。

六月十六日,亚太国际法学院主席、香港资深大律师冯华健接受新华社记者采访。

新华社发(亚太国际法学院提供)

